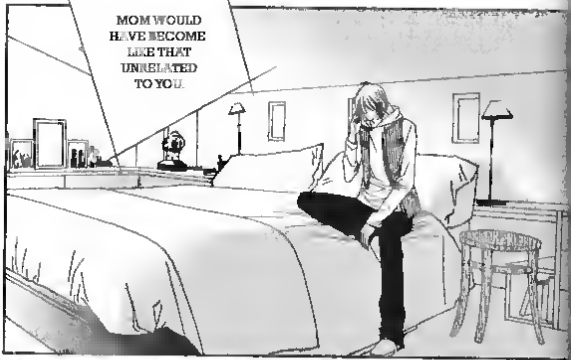
12
Mom didn't Become like that because of you.
IT'S MI HYANG
Yes.
12
There is something that you should know.

It's the truth.
I talked about it with Dad.
IT'S NOT BECAUSE OF YOU
That's right. Life is not that simple.
So one word from a young student can change everything

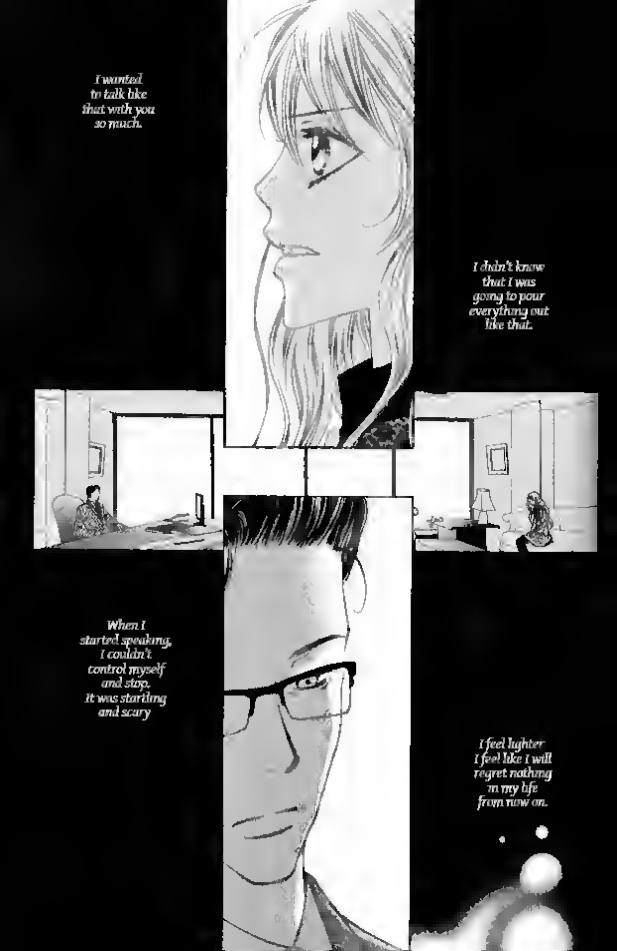

MOM WOULD HAVE BECOME LIKE THAT UNRELATED TO YOU.

So you don't have to feel any guilt.

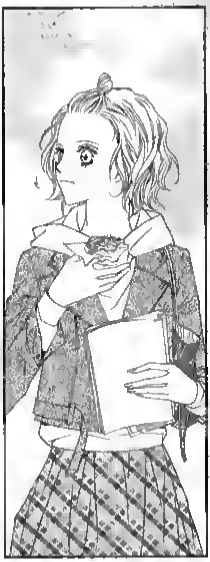
From now on
be how you want
to be
Brush off
everything about
me and my mom.
I want you
to live like you
want to

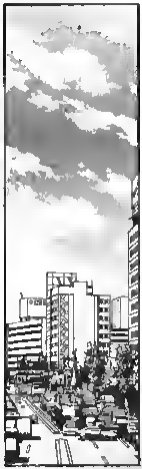
I will do so from now on.
Yeah.
But you have to be nice to me when I see you next time
YOU AND ME WERE QUITE CLOSE WEREN T WE?

Well then,
Se Hyu,
goodbye.


I wanted to talk like that with you so much.
I didn't know that I was going to pour everything out like that.
When I started speaking, I couldn't control myself and stop. It was startling and scary
I feel lighter I feel like I will regret nothing in my life from now on.

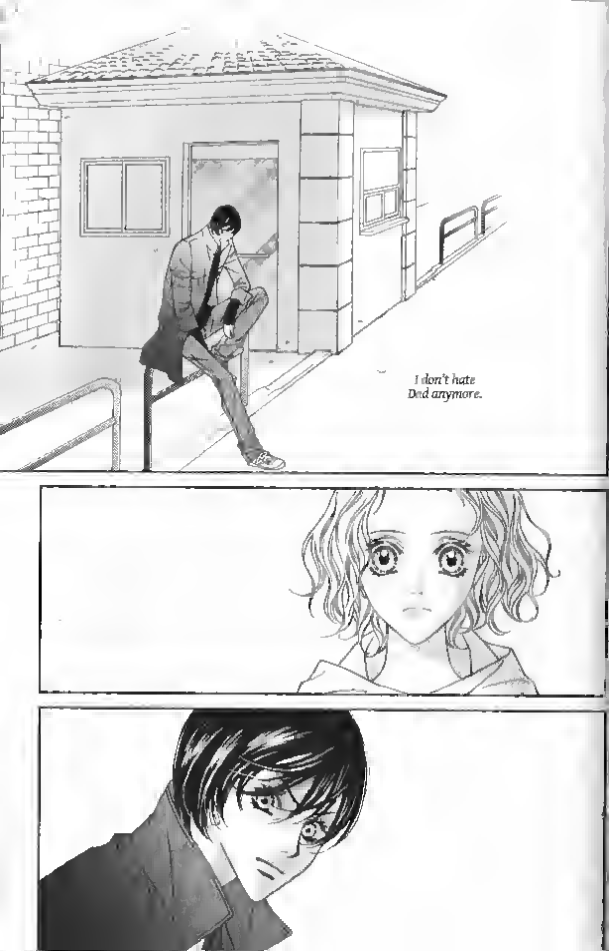
I will live by my words
when I said that I hated him
and can't forgive him.





So when later,
much later
I don't hate him
anymore,

Then I will
tell him that
without
forgetting


I don't hate
Dad anymore.

IF YOU ARE RUNNING AGAIN, THEN YOU ARE DEAD!
You know what you did wrong.
Yes.
I didn't go to school. I didn't answer your texts. I hung up on your calls and always said that I was too busy.
I was wrong.
SFX: GROWL

ARE'NT YOU GOING TO FIX YOUR HABIT? THE ONE WHERE YOU THINK ONLY ABOUT YOURSELF?
DO YOU THINK THAT I'M A WORN-OUT STRAW BAG WHEN I SPEAK NICELY AND POLITELY TO YOU? DO YOU THINK THAT I'M BEING FUNNY? HUH!?
Look, you haven't been speaking nicely to me much.
WHAT HAPPENED TO YOUR HAIR? DID YOU MEET A PACK OF RATS WHILE YOU WERE ASLEEP? HOW COULD YOU HAVE CUT IT!? AND YOU'RE GOING AROUND LOOKING LIKE THAT?
What do you mean how could I? Whose permission do I need to get?
Looking like trash
It's really hard to wash long hair every morning. I didn't have enough time to sleep, and I found it hard to maintain.
WHAT ARE YOU DOING? WHY DON'T YOU HAVE THE TIME TO SLEEP?
SPIC YEUL
I'm really sorry...but I've been very busy.
I always fall asleep right when I come home, and I have cram school.
Cram school?
calm down calm down

YOU'RE NOT COMING TO SCHOOL BUT YOU'RE GOING TO CRAM SCHOOL!? LIE PROPERLY IF YOU'RE STILL GOING TO! WHY? TRY AGAIN! LET'S HEAR WHAT KIND OF FANTASTIC LIE YOU'RE GOING TO SPEAK THIS TIME! NOW, TRY IT AGAIN!
Eh, the homeroom teacher must not have spoken about it. You see..
I asked the teacher
Look, Se Gyum...
I'm not going to school anymore.
I'm going to study overseas

Your liver is really big. I knew that you had a swollen liver all season but I didn't think that it was going to be so big at a time like that.
I didn't know it myself I really don't know where I got the courage
TYN: KOREAN PEOPLE SAY THAT YOUR LIVER IS BIG WHEN YOU ARE BEING BRAVE.
You spoke like that to your dad's face?
I was really scared that I was going to get hit even as I spoke
But I really feel much cooler now.

I feel much lighter
So, are you going to cut your ties with your dad for the rest of your life?
Is that as easy as you make it seem? It's only an expression of strong willpower.
I'm still living in his house and I'm being fed with his money
I'm also going to study overseas with his money.

No, shouldn't he do all this stuff for me? I had a hard time, so I am going to get everything that I deserve
You're really doing whatever you want. Did you say that you're going to live alone?
Do you want me to be out on the street without a cent? I am a princess who as been living in a rich family. I can't live like that—
No matter what happened I will never be like you who can leech onto someone and take everything you can
Let's eat. I only bought food, so I only have one cup noodle Let's share it

RICE KOLL KINGDOM
I was the one that wanted to go
Why are you going to study overseas?
Did they say that you had to go?
No

I...
ZELDA
want to do it for myself.
I am going to learn how to cook in Italy.

Isn't Italian food really delicious? They are really generous with the ingredients when they're cooking It's ..
WAIT, WAIT!
ITALY? THE SAME ITALY THAT TAKES THIRTEEN HOURS TO FLY THERE!?
Really? Wow that's really far away
LEARN KOREAN COOKING. KOREAN COOKING! YOU LIKE KOREAN COOKING!
LE GRAND CHEF. JEWEL IN THE PALACE! DO SOMETHING LIKE THAT! YOU'LL MAKE A NAME FOR YOURSELF WHEN YOU LEARN HOW TO MAKE MARINATED CRAB IN SOY SAUCE (GAN JANG GE JANG) ON YOUR OWN. WHY ARE YOU GOING SO FAR AWAY?
Eh? Marinated crab in soy sauce?

THEY ARE SELLING MIXED RICE (BI BIM BAP) IN THE MIDDLE OF NEW YORK, NOW. AND WHAT DO YOU SAY?
Ah... but, Se Gyem.
ZELDA
This might be the big chance in my life.
If I don't go now, I can never do something with dad's money again,
and I will not try to in the future.

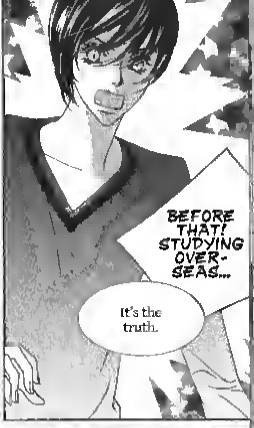
To the degree that it couldn't even be compared to other people
If not now I will have a really hard time
deciding how I want to live my life and which road to take
That is why I can't miss it.

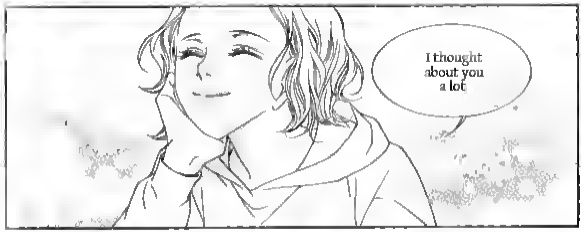
I understand.
I get what you're talking about

I understand.
Hey, the ramen is getting cold. Let's...
You...
To you..
Am I nothing?

Am I somebody ..
who isn't important in any way?
Did you even...
think about me as you made that decision?
Of course I thought about you.

Hey, I don't have a single worry in my life these days if I don't think about you. What should I do about him? What should I say to him? Who will look after him if I'm not around?
ARE YOU SNEAKILY TRYING TO SHIFT THE TOPIC?


BEFORE THAT! STUDYING OVER-SEAS...
It's the truth.


I thought about you a lot

I thought about you on and on,
And I'm thinking about you right now

I will probably think about you in the future as well.
Look, so I thought of a plan. Do you want to hear it?
Talk.
You might not like it. Do you still want me to say it?
Ah- speak already! You brought it up!

Hm, look
I still like Se Hyu.
What do you want me to do? Is that your decision? Do you want me to hear that? You planned to break up with me today.
Do you want to fight?
Huh? Wait! You have to listen until the end if you're Korean! Wait!
It's like the law of inertia. Slowly
When you think about it, you laugh about it It's a phase like that.

ZELDA
It's already over.
I know it myself well enough.
I can't understand what you're saying. I have never been in a profound world like that
Don't listen to it with that twisted attitude of yours
I have to think of the future... with you.

I still don't know
how I should face you.
I like you. I really do Even if I think about it many times I truly like you.
But it's not in the same way that I liked Se Hyu.
Yes, I thought that there would be a twist.
I think that you were.
like family to me from the very beginning.

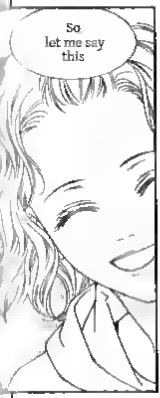
I feel like that.
What you like, what you don't like,
What things you really mean, and what kind of things you're faking.
I know that well.
You know what part of me is strong or weak
What I'm thinking and what I want to say.
I know you know them, too

I don't really have friends and family? Not so much..
It might not be like that for you,
But the one person in the world who knows the most about me is you.

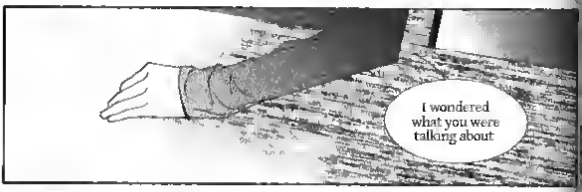
So I can relax when I m around you,
and I feel like I can lean on you when I don't have energy
That is what I've always wanted ..
from family
This is what I believe.

You are like that to me
But,
we aren't a real family.
So if you tell me now that if you go and study overseas, you and me are over , then it will really be over

Even if you meet somebody nice when I won't be around for you
that would mean it is over for us too
I don't want to lose you in vain like that



Do you want to wait for me until I come back from studying overseas?


I wondered what you were talking about

I'm leaving. Let's see each other when you get back to your senses.
What? You're leaving?

What if I don't leave? Did you think that I was going to tell you how grateful I am? Just thank you and make a bow?
I don't need a bow, but are you going to ignore me like this?

So you mean to say that it's over if I go and study overseas? Is that what you want?
SFX: TURNS BACK
You shouldn't speak to me like this! Who even wants to sever ties?
Am I going to be kept around by you? Am I a half-drunk liquor bottle?
Ah, the military! Right! You could pretend that I joined the military!
HEY!
Am I going to wait for you no matter what? Are you going to join the military?
IS THAT THE SAME THING? ARE YOU GOING TO SOME KIND OF CONCENTRATION CAMP? YOU ARE NOT GOING THERE TO GET LOCKED UP!

YES. LET'S JUST SAY THAT I WILL PATIENTLY WAIT FOR YOU, FOLDING PAPER CRANES, IN THE CORNER OF MY ROOM FOR SEVERAL YEARS. THEN WHAT HAPPENS!?
WHAT IF YOU BRING BACK HOME A BLOND WITH BLUE EYES? WHAT ABOUT ME THEN? DO YOU WANT EVERYTHING TO BE OVER FOR ME!?
NOBODY KNOWS WHAT IS GOING TO HAPPEN TOMORROW, AND YOU SPEAK OF YEARS? YOU REALLY TALK CHEAP!
Uh... what?
Is that your problem? You really are narrow-minded sometimes.
Right. Now it's my fault. You are twisting things around so my narrow-mindedness is to blame.
That's not true.

I promise you, that will not happen.
I told you,
I don't want to be with anybody else.
When I think about it now
I don't think that I am a strong person like that
But to survive in this world alone...
is a very hard thing to do

So, if somebody is going to be beside me,
I think it only has to be you.
I don t think that I m going to meet another person like you
With whom we can both understand and see many things about each other.

Because,
I don't need to talk about myself to anybody else right now
Ugh, my head.

You really are

When I talked about you with my mom, she told me that...
if it is hard, i should just give up.
Uh, does she hate me? Is that it?
You really give me headaches...
I'm sorry
We didn't know you'd betray us like this back then.
...
You..

Don't change and say something else later on.
I will wait for you

I...
will come back way cooler than I am now
Do you like Mi Hyang?

I don't know, but I probably..
I just..
don t like her the way you liked father
I don t really know what "like" means
My heart doesn't beat fast when I see her and I don t want to be with her 24/7
From the very beginning and until now, it wasn t like that at all
want to live in this world with her

I think that I can.
She understands where I feel empty and twisted.
We both know what we want and what we don't want from each other.
Isn't that enough?
But it must be hard.
Do you know about Mi Hyang's mom?
I don't want you to do this

I feel like my child should...
There is nothing guaranteed in life You can't say that I m holding on or anything like that
I might end up falling off
But,
I...
am going to do what I have to, Mom
You might think that I am young and inexperienced when saying all this,
but...
if being ready and making resolutions doesn t change things
I will not let it go until I know it for sure.

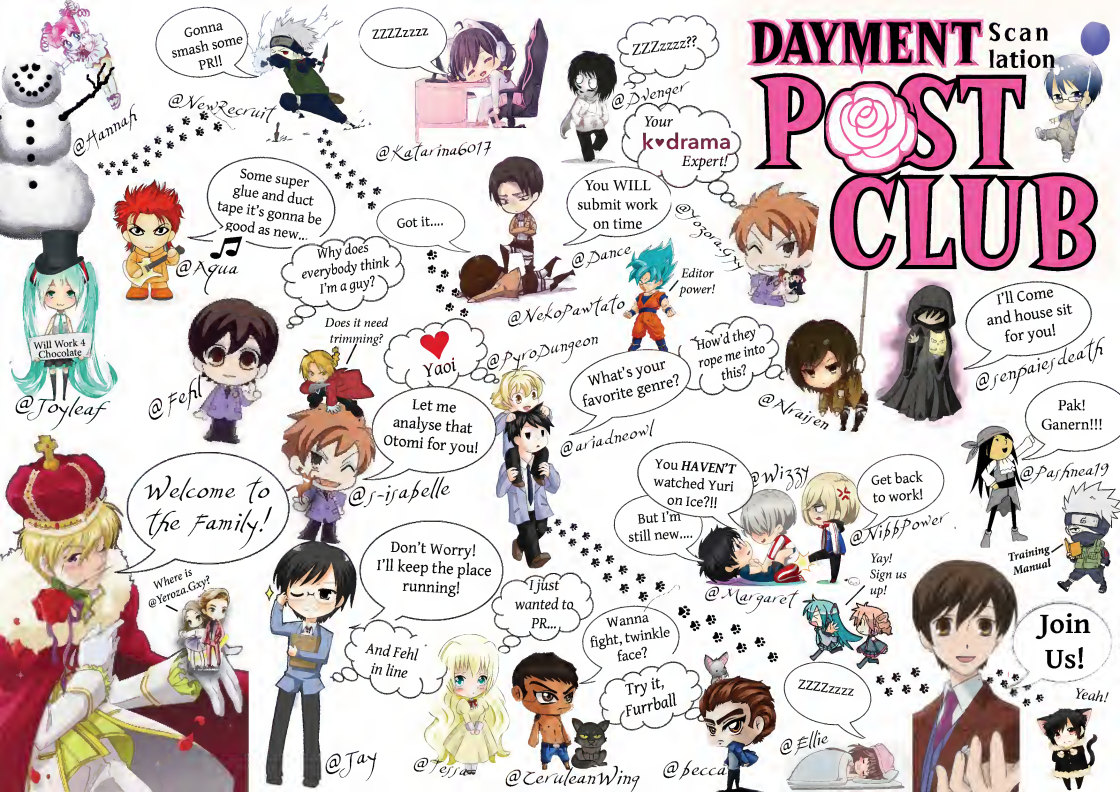
I don't want to watch it fall from my grasp
by doing nothing again.
The helplessness and the sense of loss... How old and deep can things like that be?
I know they're very fresh and vivid
Let's just say that I don't want it to happen again.

I'm going to do
everything I can

https://dayment.wordpress.com/

Translator: Istima
Proofreader: Dvenger
Cleaner: Istima
Typesetter: San

Seeking Typesetters
No experience is necessary.
We will give you all the training you'll need.
we promise....
Beginners are welcome!
I am also looking for Black and white manga cleaner
We don't clean sfx. You are welcom to clean sfx
if you want, but it is not necessary
Please apply if you have enough time to do some editing work.
We have Shoujo and Shounen and Yaoi manhwa.
You could join the forum on our webpage
or please send an email to us on this page.
https://dayumanhwa.wordpress.com/contact/


DAYMENT Scan lation
POST CLUB
Gonna smash some PR!!
@NewRecruit
@Hannah
ZZZZzzzz
@KaTarina6017
ZZZzzzz??
@Dvenger
Your k♥drama Expert!
@YoonaGyu
Some super glue and duct tape it's gonna be good as new..
@Aqua
Got it....
Why does everybody think I'm a guy?
@Dance
You WILL submit work on time
Editor power!
@NekoPawTato
Will Work 4 Chocolate
@Toyleaf
Does it need trimming?
@Fehl
Yaoi
@PyroDungeon
What's your favorite genre?
@ariadneowl
How'd they rope me into this?
@Nraijen
I'll Come and house sit for you!
@senpaisdeath
Pak! Ganern!!!
@Parkneal19
Training Manual
Let me analyse that Otomi for you!
@j-isabelle
Welcome to the Family!
Where is @Yeroza.Cxy?
You HAVEN'T watched Yuri on Ice?!!
But I'm still new....
@Wizzy
Get back to work!
@NibbPower
@Margaret
Yay! Sign us up!
Don't Worry! I'll keep the place running!
And Fehl in line
@Jay
I just wanted to PR...
Wanna fight, twinkle face?
Try it, Furrball
@CeruleanWing
@becca
ZZZZzzzz
@Ellie
Join Us!
Yeah!